



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
**Ufficio Scolastico Regionale per la Campania**  
**Direzione Generale**

---

## **BANDO DI GARA**

È indetta una procedura di gara informale per l'affidamento di un servizio di formazione secondo i criteri e gli obiettivi formativi assunti come prioritari dalla Direttiva Ministeriale n. 47/2004, dalla contrattazione regionale decentrata del 29/10/2004.

**1. Amministrazione appaltante:** UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LA CAMPANIA - Via San Giovanni in Corte, 7, Napoli.

**2. Categoria servizio e descrizione:** "*Formazione Docenti*"  
(Contratto Decentrato Regionale sulla Formazione 29.10.2004).

**3. Luogo di esecuzione:** Istituzioni scolastiche, scelte d'intesa con le OO.SS. Regionali "Comparto scuola", come sedi di formazione e centri di spesa.

**4. Offerta:** riservata alle Scuole, Reti di scuole, Consorzi di scuole, Università, Istituti di Ricerca, ai soggetti autorizzati a svolgere le prestazioni oggetto del presente bando, accreditati e/o qualificati presso il MIUR, ai sensi delle vigenti disposizioni e sulla base degli elenchi aggiornati e pubblicati periodicamente dallo stesso Ministero.

**5. Durata delle attività della convenzione**

La convenzione dovrà prevedere l'avvio di tutte le attività e la possibile conclusione delle stesse entro il 31.12.2005.

**6. Procedura**

Trattativa privata a gara informale.

**7. Oneri e condizioni**

L'esecuzione della convenzione deve essere realizzata con l'osservanza di tutti gli oneri, obiettivi e metodologia richiamati al "Piano Attuativo Regionale", per la formazione in servizio del personale docente ed educativo della Campania, a.s. 2004-2005, tenendo presente le schede tecniche in esso specificatamente contenute.

**8. Condizioni di ammissibilità**

- a) Accreditamento e/o qualificazione presso il MIUR degli Enti e/o Associazioni che offrono formazione;
- b) Presentazione della domanda nei termini stabiliti;

- c) Dichiarazione d'impegno a consentire il monitoraggio in itinere dei singoli ambiti formativi e la valutazione finale delle attività di formazione svolte.
- d) Domanda sottoscritta dal Rappresentante legale.

## 9. Requisiti

- Indicazione del nominativo e della qualifica, con corredo di curriculum della figura incaricata del coordinamento delle attività connesse all'erogazione del servizio, nonché indirizzo di posta elettronica, recapito telefonico, telefax presso cui inviare comunicazioni inerenti il presente bando;
- Elenco delle pregresse esperienze svolte, almeno negli ultimi tre anni, con l'indicazione delle date e dei destinatari dei servizi erogati;
- Numero ed indicazione, con relativo curriculum, del personale esperto impegnato nell'attività, da cui si evinca specifica competenza in relazione alle aree progettuali del Bando. Il curriculum dovrà essere sottoscritto dal rappresentante legale dell'Agenzia e/o Ente.

## 10. Modalità e termine di presentazione dell'offerta

Gli ambiti di formazione sono stati suddivisi in **A** , **B** , **C** , **D** (come da contenuti riportati in calce al presente Bando)

I soggetti interessati, in possesso dei predetti requisiti, dovranno far **pervenire**, esclusivamente brevi manu, la propria offerta all'**Ufficio Scolastico Regionale per la Campania – UFFICIO IV - Via San Giovanni in Corte, 7- 80138 Napoli**, entro **16 giorni** dalla data di affissione all'Albo dell'Ufficio.

La consegna brevi manu, dovrà essere effettuata, in **busta chiusa** e **nel termine tassativo del 20/06/2005**, nei giorni dal lunedì al venerdì, dalle ore 9,00 alle ore 15,30, al III piano, stanza n. 39, Ufficio IV, di Via San Giovanni in Corte 7, Napoli.

Verrà rilasciata ricevuta di avvenuta consegna.

Il plico, oltre ad indicare l'indirizzo del mittente, dovrà riportare la seguente dicitura: **"Partecipazione alla gara per le attività di formazione personale docente"** specificando l'ambito per cui si intende offrire formazione .

L'offerta in busta chiusa, dovrà contenere la seguente documentazione:

- dichiarazione del firmatario
  - di conoscere ed accettare le condizioni del Bando;
  - di ritenere remunerativo il prezzo offerto;
  - di non subappaltare ad altri soggetti l'offerta formativa.
- indicazione dei nominativi degli esperti, corredata dai relativi curricula;
- impegno sottoscritto dal Rappresentante Legale dell'Agenzia e/o Ente, dalle singole Scuole, Reti o Consorzi di scuole, dalle Università e dagli Istituti di Ricerca che i nominativi degli Esperti proposti non saranno sostituiti, se non in caso eccezionale, previo avviso di cinque giorni dalla data di inizio delle attività di formazione, all'Ufficio Scolastico Regionale – UFF. IV, con Esperti aventi equivalenti competenze e professionalità;

- indicazione del numero di corsi per ogni ambito per cui si vuole concorrere.

La domanda di partecipazione va sottoscritta:

- per quanto riguarda le Agenzie e/o gli Enti accreditati, dal Rappresentante Legale che ha chiesto ed ottenuto il provvedimento di accreditamento presso il MIUR;
- per quanto riguarda le Università, dal Rettore o da un docente a ciò espressamente delegato;
- per quanto riguarda gli Istituti di Ricerca, dal Rappresentante Legale o da chi a ciò espressamente delegato;
- per quanto riguarda le Scuole, dal Dirigente scolastico competente;
- nel caso invece di Reti di scuole o di Consorzi di scuole, la domanda va sottoscritta rispettivamente dal Dirigente scolastico a ciò espressamente delegato dai colleghi, che hanno aderito alla Rete di scuole, o dal Dirigente scolastico, Rappresentante Legale del Consorzio.

Limitatamente alle Agenzie accreditate presso il MIUR con più sedi articolate sul territorio regionale, va presentata, una sola domanda sottoscritta dal Rappresentante legale che ha chiesto ed ottenuto l'accREDITamento presso il MIUR.

Nella domanda presentata per la partecipazione alla gara oltre all'ambito/i a cui si intende partecipare, dovranno essere specificate, la provincia o le provincie in cui si intende operare.

Le offerte prive della documentazione richiesta e/o con dichiarazioni incompiute in cui venga rilevata inosservanza di quanto innanzi previsto, in particolare ai punti **8, 9 e 10** non saranno sottoposte a regolarizzazione.

L'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania è esonerato da qualsiasi responsabilità qualora, per situazioni non addebitabili all'Amministrazione, eventuali comunicazioni non dovessero pervenire agli Enti interessati.

Una Commissione, nominata dal Direttore Generale, vaglierà la documentazione presentata e valuterà le offerte pervenute, a mezzo di prospetto comparativo, secondo i seguenti criteri:

- Livello professionale dei formatori e numero di Esperti adeguato alla richiesta di offerta formativa proposta;
- Capacità tecniche ed organizzative del servizio;
- Rispetto delle condizioni di ammissibilità, requisiti e modalità.

## 11. DATA DELL'APERTURA DELLE OFFERTE

Tutte le offerte pervenute saranno aperte dalla Commissione di cui al punto 10 del presente Bando, nominata dal Direttore Generale e composta da rappresentanti dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania e da esperti del "Comparto Scuola", **il giorno successivo alla scadenza del presente bando** presso la sede dell'Ufficio- Via San Giovanni in Corte, 7-Napoli, per la predisposizione della valutazione delle medesime.

E' evidente, pertanto, che gli Enti partecipanti (Università, Istituti di Ricerca, Agenzie e/o Enti accreditati presso il MIUR, Scuole, Reti di scuole e Consorzi di scuole) elaboreranno i progetti di formazione proposti, tenendo conto del citato Piano, consultabile sul sito <http://www.campania.istruzione.it>

La Commissione, inoltre, compilerà una graduatoria per i singoli ambiti di intervento, escludendo dalla partecipazione alla gara quelle offerte ritenute non adeguate alle competenze ed alla professionalità richieste.

## 12. DIVIETO DI SUBAPPALTO

E' tassativamente vietato il subappalto; in caso di inottemperanza a detto obbligo, si procederà alla risoluzione del contratto d'appalto con conseguente riserva di adozione di azioni legali da parte dell'Ufficio Scolastico Regionale committente.

Una Commissione, destinata al monitoraggio delle attività formative svolte, composta da rappresentanti dell'U.S.R. e da esperti del Comparto Scuola, attribuirà, in base agli esiti ottenuti, un punteggio ai soggetti erogatori di formazione. In tal senso, sarà compilata una graduatoria che sarà affissa all'albo dell'USR per la Campania.

### Tipologia delle attività formative previste dal Piano attuativo regionale

#### ***A - Interventi formativi per lo sviluppo di competenze trasversali e disciplinari:***

##### **Didattica delle scienze**

Il modulo di formazione è riservato a **1377 docenti di Scienze** degli Istituti di ogni ordine e grado della Campania, per un numero di **42 corsi**, così ripartiti tra le varie Province della Campania: **4** ad Avellino, **3** a Benevento, **7** a Caserta, **20** a Napoli, **8** a Salerno.

**Costo di ogni corso: € 2300,00 lordi;**

Durata del corso: ore 20 in presenza + ore 10 on line

#### ***B - Interventi formativi per l'Orientamento contro la dispersione scolastica e disagio giovanile:***

##### **Disagio giovanile**

Il corso di formazione è riservato a **1462** unità suddivise, in parti uguali, tra **genitori e docenti** di scuola media e superiore; sono previsti **40 corsi**, così ripartiti tra le varie Province della Campania: **3** ad Avellino **2** a Benevento **7** a Caserta, **20** a Napoli, **8** a Salerno.

**Costo di ogni corso: € 2300,00 lordi;**

Durata del corso: ore 20 in presenza + 10 ore on line

**C - Interventi formativi per Docenti - funzioni strumentali al piano dell'offerta formativa:**

**Funzioni Strumentali**

Il corso di formazione è riservato a **1000 docenti** neo-incaricati nella Funzione strumentale al Piano dell'offerta formativa (1 docente neo incaricato per scuola), per l'anno scolastico 2004/2005, suddivisi in **28** corsi, così ripartiti tra le varie province della Campania: **2** ad Avellino, **2** a Benevento, **6** a Caserta, **12** a Napoli, **6** a Salerno.

**Costo di ogni corso: € 2300,00 lordi;**

Durata del corso: ore 20 in presenza + ore 10 on line

**D - Interventi formativi in ambiente e-learning in prosecuzione e potenziamento dell'uso della piattaforma già acquisita dall'U.S.R per la Campania:**

L'attività di Formazione delle 10 ore on line, previste dal Bando, ai punti A,B e C è in prosecuzione delle esperienze già realizzate nel campo della formazione on-line, dall'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania che continua a disporre di un proprio sistema e-learning e quindi mette a disposizione del personale della scuola una specifica offerta di formazione a distanza anche per l'a.s. 2004/05.

Essa sarà ancora incentrata sul tema dell'e-learning nel quadro dell'azione di sistema, già intrapresa, allo scopo di diffondere le conoscenze propedeutiche alla migliore fruizione di corsi on-line specificamente afferenti le discipline e le professionalità del personale della scuola.

Un modello di formazione a distanza basato sulla modalità e-learning, in cui alla massima disponibilità di materiali didattici per un agevole studio personale, si coniughi un alto grado di interattività e collaborazione. L'interazione in rete avverrà attraverso l'utilizzo di strumenti di comunicazione sincrona e asincrona con il supporto di attività di assistenza didattica on-line.

Tanto premesso, costituisce oggetto di gara del presente bando anche l'insieme dei sotto elencati servizi:

**D1. Portale telematico e piattaforma e-learning per la formazione on-line tramite la rete pubblica Internet.**

**D2. Realizzazione di formazione on-line su concetti introduttivi dell'e-learning a completamento di percorsi formativi in presenza.**

**D3. Realizzazione di formazione on-line sulle tematiche dell'e-learning destinato al personale docente e educativo delle scuole di ogni ordine e grado.**

**D4. Partecipazione con propri esperti ad un gruppo misto di indirizzo unitamente ai componenti indicati e coordinati dall'U.S.R.**

**D1. PORTALE TELEMATICO E PIATTAFORMA E-LEARNING PER LA FORMAZIONE IN RETE TRAMITE INTERNET.**

L'oggetto di gara concerne un sistema integrato di e-learning per la formazione in rete composto da un portale pubblico e da una piattaforma e-learning. Il sistema proposto deve essere in grado di offrire una soluzione tecnologica che consenta agli utenti di

apprendere in modo interattivo secondo le più avanzate forme di apprendimento on-line in modalità e-Learning. La piattaforma deve avere caratteristiche di scalabilità, sia orizzontale che verticale, atte a garantire una stabilità delle prestazioni che possano consentire un'implementazione degli accessi in risposta ad eventuali nuove esigenze formative a cura dell'U.S.R.

In particolare dovranno essere forniti e garantiti i seguenti servizi:

1. fornitura, installazione e configurazione piattaforma completa e-learning per la formazione on-line, pienamente rispondente ai requisiti e alle specifiche funzionali più dettagliatamente descritti nell'apposito paragrafo;
2. fornitura, installazione e configurazione del software di sistema open source, senza alcuno aggravio di licenza d'uso verso terzi;
3. tutoraggio tecnologico permanente a beneficio dei corsisti, con servizio di assistenza on-line ed help-desk telefonico in fasce orarie predefinite di tutti i giorni non festivi;
4. consulenza on line ed help-desk telefonico a favore delle istituzioni scolastiche per lo svolgimento delle funzioni di loro competenza (inserimento del personale, iscrizioni, attestazioni).

La piattaforma e-learning, dovrà risultare personalizzata sul profilo istituzionale dell'U.S.R. e caratterizzata nelle varie aree con il logo dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania appositamente elaborato o riadattato.

L'importo assegnato per i suindicati servizi è di euro 59.000,00. Esso comprende le seguenti voci di costo:

- piattaforma completa e-learning (licenza d'uso annuale)
- spese di connettività
- assistenza e aggiornamento software di sistema
- assistenza tecnologica ai corsisti
- assistenza alle scuole
- adattamento on-line di contenuti a cura dell'USR

### ***Caratteristiche funzionali della piattaforma***

La piattaforma deve poter consentire un'accessibilità immediata non solo ai contenuti didattici ma a tutte le attività formative e una flessibilità tale da poter permettere la personalizzazione di tutto il percorso formativo.

Devono perciò essere implementati sia ambienti per funzionalità di amministrazione, di organizzazione e catalogo delle varie aree del Corso, sia ambienti di virtual class room per attività di studio e di comunicazione in tempo reale ed in modalità asincrona.

La piattaforma comprenderà un insieme di **Aree funzionali** tra loro integrate che dovranno essere caratterizzate dalla condivisione di base-dati e da un set minimo di funzionalità:

- **Portale** ad accesso pubblico comprendente una sezione di **news** ed altre sezioni di comunicazione con l'utenza, tutte aggiornabili da consolle attraverso un sistema di gestione dei contenuti mediante Content Management System con possibilità di estensione con eventuali sezioni definite con l'U.S.R.
  - **Sezione di login** per l'autenticazione degli utenti (corsisti, staff, etc. ) ed il loro indirizzo alle aree di pertinenza, in base al ruolo rivestito.
  - **Area** amministrazione con le funzionalità di gestione **corsisti** di competenza delle **Scuole** ( inserimento a sistema del personale , prescrizioni, monitoraggio e attestazioni).
  - **Aree di documentazione multimediale** (mediacenter ) per la pubblicazione In rete dei materiali di studio ed altre risorse didattiche:
    - Possibilità della pubblicazione in rete di risorse didattiche via Web attraverso l'utilizzo del solo browser;
    - Funzionalità di archiviazione della documentazione on line, con la duplice possibilità di catalogazione per termini e di catalogazione sistematica per categorie;
    - Duplice possibilità di ricerca univoca o plurima delle risorse (alternata o combinata) sia mediante termini-chiave sia attraverso l'esplorazione di indici multilivello.
- Help contestuale:** guida online relativa a ciascuna funzionalità, facilmente visualizzabile a richiamo dell'utente (corsisti, responsabili, docenti, tutor).
- Virtual Class Room** che consenta la realizzazione di un contesto didattico on line altamente interattivo, sia a livello di interazioni orizzontali che verticali. A tal fine essa comprenderà sezioni di comunicazione e collaborazione:
- aula virtuale, forum, messengerie, agenda, bacheca.
- Area laboratoriale** per l'elaborazione assistita delle esercitazioni , articolata in più sezioni:
- area tutor , area di lavoro individuale, area ricerca;
  - laboratorio **sincrono** per lo svolgimento di lavori di gruppo in modalità **cooperative learning**.
- Area studio individuale** che garantirà la rapida disponibilità di materiali didattici in formato agevolmente fruibile.
- Prove di autoverifica in itinere mediante questionari strutturati on-line;
  - assistenza tecnologica e tutoraggio formativo on line.
- Area dell'assistenza didattica** che consenta al tutor e agli altri componenti lo staff la gestione completa dei vari strumenti ed ambienti della classe virtuale:
- sistema di gestione, elaborazione e pubblicazione da consolle delle domande di interesse generale più frequentemente formulate (FAQ);
  - sistema di messengerie e di comunicazione verticale ed orizzontale sincrona ed asincrona tra corsisti e staff ;
  - creazione e gestione di Forum di discussione con possibilità di moderazione;
  - agenda on line per la definizione degli impegni didattici del corso;
  - bacheca elettronica per la pubblicazione dei comunicati di interesse dei corsisti;
  - Creazione e gestione di conversazioni didattiche testuali sincrone (chat.....).

- **Area Monitoraggio** per il tracciamento completo di tutte le attività del percorso formativo e relative funzioni di reporting.

## **D2. FORMAZIONE ON-LINE AD INTEGRAZIONE E COMPLETAMENTO CORSI IN PRESENZA**

Si chiede la realizzazione del seguente intervento formativo:

corso di formazione on line di introduzione all'e-learning della durata di 10 ore a completamento di formazione svolta in presenza, a favore di n. 3.800 (tremilaottocento) corsisti, per complessive 38.000 ore erogate, nello specifico così articolate:

N. 10 ORE per 1.000 docenti del corso funzioni strumentali	=	ore	10.000
N. 10 ORE per 1.350 docenti del corso scienze	=	ore	13.500
n. 10 ORE per 1450 docenti e genitori del corso disagio giovanile	=	ore	14.500
		totale ore	38.000

Il costo unitario per ogni ora /allievo erogata è fissato in euro 2,00

Il costo complessivo del corso è pari ad € 76.000,00 (= ORE 38.000 \* 2,00)

Le **voci di costo** comprese in tale importo riguardano sia le fasi di produzione dei contenuti ed il loro adattamento on line, sia le fasi dell'attuazione e l'erogazione, con particolare riferimento al tutoraggio formativo e assistenza didattica on -line. Le caratteristiche dei contenuti saranno concordate in sede di convenzione tra l'USR e l'aggiudicatario.

## **D3. Realizzazione di formazione on-line sulle tematiche dell'e-learning avente come destinatario il personale docente e educativo delle scuole di ogni ordine e grado.**

Nello specifico si chiede la realizzazione completa (progettazione, produzione ed erogazione) del seguente intervento formativo:

Corso di formazione on line sul tema dell'e-learning della durata di ore 20 avente come destinatari n. 4.000 unità di personale (ore 20 x 4000) per complessive 80.000 ore.

La formazione verterà sul tema dell'e-learning con particolare riferimento alle modalità di apprendimento/insegnamento nell'ambito dei vari modelli di e-learning ed alle diverse tipologie di comunicazione, interazione e collaborazione in rete.

Il costo unitario per ogni ora/ allievo erogata è fissato in euro 1,50

Il costo complessivo del corso è pari ad € 120.000,00 (= ore 80.000 \* € 1,50)

Le **voci di costo** comprese negli importi riguardano sia le fasi di produzione dei contenuti ed il loro adattamento all'erogazione on-line, sia le fasi dell'attuazione e l'erogazione, con particolare riferimento al tutoraggio formativo e assistenza didattica on -line.

## **IMPORTO COMPLESSIVO**

A. Portale telematico e piattaforma e-learning	€ 59.000,00
B. Realizzazione di formazione on-line a completamento di percorsi formativi in presenza	€ 76.000,00
C. Realizzazione di formazione on-line sulle tematiche dell'e-learning	€ 120.000,00.
Totale complessivo	€ 255.000,00

#### **D4. Partecipazione con propri esperti ad un gruppo misto di indirizzo unitamente ai componenti indicati e coordinati dall'U.S.R.**

Il gruppo avrà i seguenti principali compiti:

- definire criteri, fasi di indirizzi operativi relativi alle attività previste dal piano.
- concordare e condividere contenuti formativi.
- monitorare in itinere e riscontrare il processo di attuazione al fine di rimodulare le fasi operative.

**L'offerta economica** coinciderà con gli importi sopra indicati, non essendo ammesse offerte al ribasso o superamento delle risorse stanziare.

#### **Definizione dell'offerta tecnica.**

L'offerta tecnica dovrà riguardare, complessivamente, i punti D; D1; D2; D3; D4 descritti e consisterà in una proposta unica che comprenda l'insieme dei sopraelencati servizi, pertanto, dovrà quindi contenere:

- la proposta del sistema e-learning con una dettagliata illustrazione della piattaforma, attraverso la presentazione e descrizione di tutte le schermate riguardanti l'interfaccia utente e le varie aree di supporto già personalizzate;
- una esauriente descrizione dello svolgimento delle attività di assistenza didattica on-line;
- copia cartacea delle guide contestuali on-line riguardanti le varie aree e tipologie di utenti ;
- la proposta relativa agli interventi formativi che riguarderà tutte le fasi di realizzazione dell'intervento formativo, con la definizione della struttura del corso, dei contenuti ed articolazione dei moduli, dei materiali didattici;

dovranno inoltre essere definiti, predisposti e garantiti tutti i servizi di supporto on-line ed in particolare:

- consulenza didattica e tutoraggio formativo; gestione dei laboratori;
- conduzione laboratori sincroni ; convalida autoverifiche ed esercitazioni; creazione e moderazione forum; gestione faq dinamiche; animazione conversazioni didattiche;
- messengeria;
- attività di reporting inerente al tracciamento formativo.

#### **CRITERI DI VALUTAZIONE**

Una Commissione, all'uopo nominata dal Direttore generale, individuerà l'offerta che sul piano delle tecnologie, delle funzionalità e della valenza didattica ha più esaurientemente risposto alle esigenze formative ed operative innanzi rappresentate.

In via preliminare **saranno prioritariamente individuate** le proposte tecniche comprendenti una piattaforma e-learning di cui il proponente abbia piena e dichiarata disponibilità del codice sorgente e relativa capacità di adattamento. **Ulteriore motivo di preferenza** si configurerà se trattasi di piattaforme progettate e realizzate dal proponente medesimo.

Costituiranno poi **elementi fondamentali ai fini della valutazione**:

- **le caratteristiche tecniche** e funzionali della piattaforma con particolare riguardo al suo grado di interattività ed alla sua aderenza a ciascuna delle specifiche funzionali sopra indicate;
- **la valenza didattica** e metodologica della proposta formativa coerente con i contenuti formativi;
- **il possesso della certificazione** ISO 9001:2000 relativa ai servizi di formazione ( A 37);
- **aver già svolto attività di formazione on-line**, documentata a seguito di formale incarico conferito da Amministrazioni Pubbliche.

**14.**Data di pubblicazione del Bando all'Albo dell'Ufficio Scolastico Regionale per La Campania: **03/06/ 2005**

Il presente Bando e il relativo Piano attuativo regionale, viene pubblicato sul sito **<http://www.campania.istruzione.it>** e trasmesso per la necessaria pubblicità ai Centri Servizi Amministrativi della Regione Campania.

Napoli, 03/06/2005

Dirigente Uff. IV  
Luciana Astolfi

f.to Il Direttore Generale  
***Alberto Bottino***

**ALLEGATI N.1**

Piano Attuativo Regionale